



Bryssel, 7. helmikuuta 2025
(OR. en)

6059/25

Toimielinten välinen asia:
2025/0005(NLE)

COLAC 16

SAATE

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	22. tammikuuta 2025
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2025) 11 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS EU:n ja Latinalaisen Amerikan sekä Karibian alueen kansainvälisen säätiön hallituksessa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta säätiön henkilöstösääntöihin

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2025) 11 final.

Liite: COM(2025) 11 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 22.1.2025
COM(2025) 11 final

2025/0005 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**EU:n ja Latinalaisen Amerikan sekä Karibian alueen kansainvälisen säätiön
hallituksessa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta säätiön
henkilöstösääntöihin**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä EU:n ja Latinalaisen Amerikan sekä Karibian alueen kansainvälisen säätiön, jäljempänä 'EU-LAC-säätiö', hallituksessa unionin puolesta otettavasta kannasta säätiön henkilöstösääntöjen suunniteltuun hyväksymiseen.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. EU-LAC-säätiön perustamista koskeva sopimus

EU-LAC-säätiön perustamista koskevan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', tarkoituksena on perustaa EU-LAC-säätiö, määritellä säätiön tavoitteet ja vahvistaa yleiset säännöt ja suuntaviivat, joilla säännellään sen tehtäviä, rakennetta ja toimintaa. Sopimus tuli voimaan 17. toukokuuta 2019.

Euroopan unioni ja kaikki sen jäsenvaltiot ovat sopimuksen osapuolia.

2.2. EU-LAC-säätiön hallitus

Hallitus valvoo säätiön hallintoa ja varmistaa, että säätiö tekee työtä tavoitteidensa saavuttamiseksi. Se koostuu säätiön jäsenten edustajista. Hallitus pitää kaksi sääntömääräistä kokousta vuodessa. Puheenjohtajina toimivat yhdessä Latinalaisen Amerikan ja Karibian valtioiden yhteisön (CELAC) kulloinkin puheenjohtajavaltio sekä Euroopan unionia (EU) edustava Euroopan ulkosuhdehallinto (EUH). Hallitus tekee päätöksiä, kun paikalla on yli puolet sen jäsenistä kummaltakin alueelta. Päätökset tehdään läsnä olevien jäsenten kesken yksimielisesti.

2.3. EU-LAC-säätiön hallituksen suunniteltu säädös

Hallitus käsitteli 24. toukokuuta 2024 pitämässään kymmenennessä sääntömääräisessä kokouksessa säätiön henkilöstösääntöjen, jäljempänä 'suunniteltu säädös', tekstiä. Hallituksen jäsenet tarkistivat henkilöstösääntöjä aiemmin, mutta niiden viimeistelyssä oli otettava huomioon säätiön ja Saksan liittotasavallan hallituksen välinen EU-LAC-säätiön päätoimipaikkaa koskeva sopimus, joka tehtiin 11. toukokuuta 2023.

Hallituksen käsittelyn jälkeen teksti toimitettiin hyväksyttäväksi kirjallisella menettelyllä.

Suunnitellun säädöksen tarkoituksena on säännellä EU-LAC-säätiön palveluksessa olevan henkilöstön työehtoja ja määritellä henkilöstön oikeudet ja velvollisuudet; säätiötä edustaa oikeudellisesti pääjohtaja. Suunnitellussa säädöksessä vahvistetaan myös yleiset työstandardit, joilla säännellään EU-LAC-säätiön ja sen henkilöstön välistä hallintoa ja työvoiman hallintaa, jotta varmistetaan, että työ toteutetaan avoimen ja tehokkaan kehyksen puitteissa.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Ehdotetaan, että EU ilmaisee suostumuksensa EU-LAC-säätiön henkilöstösääntöjen vahvistamiseen. Henkilöstösäännöt muodostavat tarvittavan oikeudellisen kehyksen säätiön moitteettomalle toiminnalle.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita.*”

Ilmaisu 'säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia' kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Lisäksi se kattaa välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka ”*voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätävä antaa*”¹.

4.1.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Hallitus on sopimuksella eli EU-LAC-säätiön perustamista koskevalla sopimuksella perustettu elin.

Säädös, joka hallituksen on määrä hyväksyä, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunnitellulla säädöksellä on oikeusvaikutuksia, koska sillä säännellään työehtoja ja siinä määritellään EU-LAC-säätiön palveluksessa olevan henkilöstön oikeudet ja velvollisuudet. Säätiötä edustaa oikeudellisesti pääjohtaja.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

Kun suunnitellulla säädöksellä on samanaikaisesti useita tavoitteita tai kun siihen sisältyy useita osatekijöitä, joita ei voida erottaa toisistaan ja joista yksikään ei ole toisiin nähden liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellisessa oikeusperustassa on poikkeuksellisesti mainittava kaikki asianmukaiset oikeusperustat.

4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Suunnitellulla säädöksellä on tavoitteita ja siihen sisältyy osatekijöitä kolmansien maiden kanssa tehtävän kehitysyhteistyön sekä taloudellisen, teknisen ja rahoitusyhteistyön alalla.

¹ Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

Näitä suunnitellun säädöksen eri näkökohtia ei voida erottaa toisistaan eikä mikään niistä ole toiseen nähden liitännäinen.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellisena oikeusperustana ovat seuraavat säännökset: SEUT-sopimuksen 209 artiklan 2 kohta ja 212 artiklan 1 kohta.

4.3. Päätelmä

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 209 artiklan 2 kohta ja 212 artiklan 1 kohta yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Koska EU-LAC-säätiön hallituksen antamalla säädöksellä vahvistetaan EU-LAC-säätiön henkilöstösäännöt, säädös on aiheellista julkaista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen hyväksymisen jälkeen.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

EU:n ja Latinalaisen Amerikan sekä Karibian alueen kansainvälisen säätiön hallituksessa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta säätiön henkilöstösääntöihin

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 209 artiklan 2 kohdan ja 212 artiklan 1 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni teki EU:n ja Latinalaisen Amerikan sekä Karibian alueen kansainvälisen säätiön, jäljempänä 'EU-LAC-säätiö', perustamista koskevan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', neuvoston päätöksellä [EUVL L 103, 12.4.2019, s. 1–2], ja se tuli voimaan 17 päivänä toukokuuta 2019.
- (2) Sopimuksen 11 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohdan mukaan hallitus voi vahvistaa henkilöstösäännöt pääjohtajan ehdotuksen pohjalta.
- (3) Hallitus aikoo 24 päivänä toukokuuta 2024 pitämänsä kymmenennen sääntömääräisen kokouksen seurauksena vahvistaa kirjallisella menettelyllä EU-LAC-säätiön henkilöstösäännöt.
- (4) On aiheellista vahvistaa hallituksessa unionin puolesta otettava kanta, koska suunnitellun säädöksen hyväksyminen edellyttää kaikkien jäsenten suostumusta.
- (5) Suunnitellulla säädöksellä säännellään EU-LAC-säätiön palveluksessa olevan henkilöstön työehtoja ja määritellään henkilöstön oikeudet ja velvollisuudet; säätiötä edustaa oikeudellisesti pääjohtaja,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hallituksen kirjallisessa menettelyssä unionin puolesta otettava kanta perustuu tämän päätöksen liitteenä olevaan hallituksen säädösluonnokseen.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Euroopan komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*